



Lely Horizon

# Proceso de registro paso a paso

*La ganadería del futuro,  
a su alcance*



# Empiece en el portal de Lely

En tan solo unos pasos estará listo para comenzar con Lely Horizon, su nueva aplicación de gestión de explotaciones para gestionar su explotación y sus productos Lely. Horizon es el siguiente paso hacia un futuro brillante en la automatización de las explotaciones lácteas.

El primer paso consiste en registrarse en el nuevo portal de Lely. Aquí puede gestionar los ajustes de su suscripción a Horizon y sus datos personales de cliente.

De esta manera, estará siempre al mando. En la carta que recibió de su Lely Center encontrará sus credenciales de inicio de sesión, así como una explicación paso a

paso del proceso de registro, que no le llevará más de 10 minutos. Asegúrese de tener preparados sus datos de pago.

Tras registrarse, tendrá acceso inmediato a Lely Horizon en su ordenador de sobremesa y en su móvil o tableta: La ganadería del futuro, a su alcance.



## Pasos

1

Registro

2

Datos personales

3

Datos del producto

4

Detalles del pago

5

Resumen



Para registrarse en el portal de Lely, vaya a: [www.lelyportal.com/registration](http://www.lelyportal.com/registration) o puede escanear el código QR.

Si quiere cambiar el idioma del portal de Lely, puede hacerlo en la esquina inferior izquierda de su pantalla.

Tras introducir su dirección de correo electrónico y hacer clic en la **barra de color rojo**, recibirá un **correo electrónico con un código de verificación** con el que podrá iniciar su registro en un entorno seguro. **Introduzca este código de verificación** para continuar. Si no encuentra el correo electrónico en su bandeja de entrada, le recomendamos que compruebe su bandeja de correo no deseado.

Por razones de seguridad, primero se le pedirá que cree una **nueva contraseña** en la **página de registro**. Asegúrese de guardar en lugar seguro la contraseña que haya elegido para poder iniciar sesión la próxima vez.

A continuación, se le pedirá que introduzca su número de cliente y su código de registro personal, que su **Lely Center le ha proporcionado**.

Al hacer clic en **SIGUIENTE** irá al siguiente paso.

En esta pantalla **podrá ver la información que ya está en poder de Lely**. Si es necesario, puede modificarla. Si desea modificar los bloques grises, póngase en contacto con su Lely Center.



Para obtener más información acerca del IVA, visite **communications.lely.com/horizon/** o póngase en contacto con su asesor financiero.

Al hacer clic en el **botón rojo** de la esquina inferior derecha, pasará a los datos de producto de su suscripción.

Durante el periodo de prueba gratuito, podrá utilizar gratuitamente la suscripción al paquete Advance de Horizon.

En el cálculo, los costes de Horizon se indican para un ejemplo de 100 vacas en lactación. El coste real se basará en el número real de vacas en lactación de su explotación, que se reflejará en su factura.

En esta página también encontrará las **fechas de inicio y finalización de su periodo de prueba gratuito**.

En la parte inferior de la página se le pedirá que acepte el **acuerdo de usuario marcando la casilla**. El acuerdo de usuario puede descargarse haciendo clic en el enlace proporcionado.

Lely ofrece el nuevo Lely Horizon como una suscripción, que es administrada y facturada de forma centralizada por Lely International.

Le rogamos indique sus datos de pago y elija el método de pago que prefiera para facilitar el pago de la cuota mensual.

Encontrará más información acerca de los métodos y las condiciones de pago en **communications.lely.com/horizon**.

Al hacer clic en **GUARDAR**, irá al último paso.

En esta página encontrará un **resumen de la información** introducida en los pasos anteriores.

Si tiene alguna pregunta durante o después del registro, puede utilizar la función de **ayuda del portal** de Lely para buscar ahí la respuesta. Si no resuelve su duda, póngase en contacto con su Lely Center.

**¡Enhorabuena,  
ya puede activar  
Lely Horizon!**

El registro se ha completado. Su Lely Center local le ayudará con la activación de Lely Horizon para su explotación.

Visite nuestro sitio web, [lely.com/horizon](http://lely.com/horizon), para obtener más información sobre esta nueva forma de gestionar su explotación.

# Uso de Horizon en su(s) dispositivo(s) móvil(es)

A partir de este momento, también puede utilizar la aplicación móvil Horizon, que puede descargar de las tiendas de aplicaciones. Para ello, tiene que conectar («emparejar») su aplicación móvil con la aplicación del escritorio siguiendo estos pasos:

1



En primer lugar, active y abra Lely Horizon en su ordenador de sobremesa.

2



Descargue la aplicación Lely Horizon a su dispositivo móvil desde la tienda de aplicaciones correspondiente.

3



Asegúrese de que su dispositivo móvil esté en la misma red Wi-Fi que su ordenador de sobremesa, y abra el icono de Horizon.

4

Elija **EMPAREJAMIENTO AUTOMÁTICO**.

5

La aplicación le pedirá que vaya a la aplicación de escritorio de Horizon y haga clic en: **GESTIONAR > SOFTWARE > DISPOSITIVO DE CONFIANZA**.

y que a continuación seleccione: **COMENZAR EMPAREJAMIENTO**.

6

Su dispositivo móvil aparecerá en su versión de escritorio. Haga clic en **ACEPTAR**.

7

El emparejamiento se habrá completado cuando el nombre de su explotación aparezca en la pantalla de inicio de sesión del dispositivo móvil.

Aquí también puede introducir su nombre de usuario y contraseña para Horizon para iniciar sesión en la app Horizon para móvil.

*La función de Ayuda ofrece ayuda en muchos aspectos relacionados con Lely Horizon. Tómese un momento para conocer las principales características en un par de pasos siguiendo la visita guiada.*



Si tiene alguna duda, consulte las preguntas frecuentes (FAQ) en el portal de Lely o póngase en contacto con su Lely Center local.

**Disfrute de su Lely Horizon: la ganadería del futuro, a su alcance.**

